

Палаева Л.И.

***Метод проектов в обучении английскому языку учащихся
среднего этапа обучения общеобразовательной школы***

Специальность 13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания
(иностранный язык)

Автореферат диссертации
на соискание ученой степени кандидата педагогических наук

Москва, 2005

Актуальность исследования. В последние годы все более широкое распространение в практике обучения, в том числе и в обучении иностранным языкам находит **метод проектов**. Он трактуется методистами и учителями по-разному. Мы придерживаемся следующего определения данного метода: *«Метод проектов предполагает определенную совокупность учебно-познавательных приемов, которые позволяют решить ту или иную проблему в результате самостоятельных действий учащихся с обязательной презентацией этих результатов. Если говорить о методе проектов как о педагогической технологии, то эта технология предполагает совокупность исследовательских, поисковых, проблемных методов, творческих по самой своей сути (Полат Е.С. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования, 2000, с. 67).*

Популярность метода проектов обусловлена тем, что в силу своей дидактической сущности он позволяет решать задачи развития творческих возможностей учащихся, умений самостоятельно конструировать свои знания и применять их для решения познавательных и практических задач, ориентироваться в информационном пространстве, анализировать полученную информацию, поскольку в разные моменты познавательной, экспериментальной или прикладной, творческой деятельности учащиеся используют совокупность всех перечисленных интеллектуальных навыков и умений.

Основная цель обучения иностранным языкам – формирование коммуникативной компетенции, что предусматривает не только практическое владение иностранным языком, но и умение работать с информацией: печатной, звуковой на разных носителях, т.е. владение умениями критического и творческого мышления. Следовательно, речь идет об определенной организации содержания обучения и познавательной деятельности учащихся, которая бы облегчала и ускоряла овладение знаниями учащимися, активизировала процесс их усвоения, обучала школьников приемам самостоятельной работы с учебным материалом и информацией,

способствовала формированию у них информационной и коммуникативной компетенций. Для реализации целей современной системы образования мировая педагогика взяла ориентир на *лично-ориентированный подход*. Наряду с такими методами, как обучение в сотрудничестве, дискуссии, ролевые игры проблемной направленности, «Портфель ученика» метод проектов наиболее полно отражает основные принципы лично ориентированного подхода, базирующегося на принципах гуманистического направления в психологии и педагогике. По самой своей сути метод проектов предполагает необходимость дифференциации обучения, ориентацию на личность ученика, его потребности и возможности, основывается на принципах сотрудничества и включения учащихся в активные виды деятельности. Использование метода проектов при обучении ИЯ позволяет учащимся использовать иностранный язык как средство познания, способ выражения собственных мыслей, восприятия и осмысления мыслей других людей. Это наиболее действенный способ переключить внимание учащихся с формы высказывания на содержание и включиться в познание окружающего мира средствами иностранного языка, расширяя тем самым сферу действия социокультурной компетенции.

На современном этапе развития методики отечественными и зарубежными исследователями показаны возможности и преимущества данного метода в достижении качественно нового уровня обучения и воспитания (М.Ю.Бухаркина, В.В.Копылова, А.П.Кузнецова, О.М.Моисеева, Е.С.Полат, Т.Е.Сахарова, С.Хайнс, Д.Фрайд-Бут и др.); исследованы возможности использования метода проектов в обучении информатике (С.И.Горлицкая, Н.Ю.Пахомова); создания новых курсов с введением учебных проектов в образовательный процесс высшей школы (И.Ю.Соловьева); использования потенциала метода проектов в обучении иностранным языкам (Е.С.Полат, М.Ю. Бухаркина, В.В.Копылова), подготовки учителей к руководству проектной деятельностью учащихся (Т.Ю.Тамбовкина, Т.Е.Бацаева, А.В.Курова); использования метода проектов в реализации национально-регионального компонента содержания обучения иностранным языкам (А.П.Кузнецова); использования метода проектов как средства профессиональной и допрофессиональной подготовки студентов классов и вузов туристического профиля (В.К.Борисов, Т.В.Ворошилова, Ю.В.Киримова,

И.А.Малахова) и др.

Практически все перечисленные исследования, в основном, касались вузовского образования или старшего этапа обучения в школе. Вместе с тем, метод проектов может и должен использоваться на разных ступенях и этапах обучения. Разумеется, эффективность использования данного метода во многом зависит от детальной, технологической его проработки для определенного этапа обучения, исследования целого комплекса задач, связанных со спецификой предметной области, уровнем обученности, стандартом образования по иностранным языкам. Однако технология использования метода проектов в обучении иностранным языкам учащихся *на среднем этапе* общеобразовательной школы до сих пор не разработана. Этим обусловлен выбор темы настоящего исследования. В этом и **актуальность исследования**, ибо эффективность использования того или иного метода в учебно-воспитательном процессе напрямую зависит от грамотного, т.е. методически обоснованного его использования.

Кроме того, широкое внедрение метода проектов в образовательный процесс в последнее время часто ведет к подмене понятий. *Метод – категория дидактическая*. Это способ организации процесса познания, овладения определенной областью практического или теоретического знания. Поэтому, если мы говорим о методе проектов, то имеем в виду именно *способ* достижения дидактической цели через детальную разработку проблемы (а это не что иное, как технология). Для иностранного языка это важно с точки зрения речемыслительной деятельности. Обсуждение, рассмотрение проблемы с целью ее решения стимулирует речемыслительную деятельность.

Поэтому **целью** исследования стало – создание теоретически обоснованной и экспериментально проверенной методики формирования коммуникативной компетенции с помощью метода проектов на среднем этапе общеобразовательной школы

Проблема исследования заключается в поиске решения противоречия между спецификой предмета, принципами личностно ориентированного подхода и используемыми в реальной практике методами, ориентированными на среднего ученика.

Объектом исследования выступает учебно-воспитательный процесс обучения иностранному языку на среднем этапе с использованием метода проектов.

Предметом исследования является разработка методики организации и проведения проектной деятельности для формирования коммуникативной иноязычной компетенции на среднем этапе общеобразовательной школы

Гипотеза исследования состоит в том, что формирование коммуникативной компетенции учащихся на среднем этапе с использованием метода проектов будет обеспечено, если:

- определены роль и место метода проектов в учебном процессе по иностранному языку на среднем этапе;
- разработана технология обучения проектной деятельности учащихся на среднем этапе обучения иностранным языкам;
- учащиеся овладеют интеллектуальными умениями, необходимыми и достаточными для проектной деятельности на иностранном языке;
- учителя овладеют технологией проектной деятельности;
- отобранные проблемы для проектной деятельности будут соответствовать программе обучения иностранному языку на среднем этапе и интересам учащихся этого возраста, с одной стороны, а с другой, языковые средства для их обсуждения будут доступны по сложности.
- будет сформирована устойчивая мотивация к процессу совместной исследовательской, поисковой, творческой деятельности учащихся в группах сотрудничества для выполнения проектов.

В ЗАДАЧИ исследования входит:

- 1.Обобщить основные методологические и теоретические подходы к исследованию применения метода проектов как эффективного средства формирования коммуникативной иноязычной компетенции.
- 2.Определить специфику применения метода проектов при обучении учащихся иностранному языку на среднем этапе.

3. Определить последовательность познавательных действий учащихся при подготовке и проведении проектной деятельности.
4. Разработать систему заданий для подготовки учащихся к проектной деятельности (пропедевтический курс)
5. Выявить условия применения метода проектов для формирования устойчивой мотивации, развития познавательных интересов учащихся, способностей само- и взаимооценки (рефлексии).
6. Разработать критерии внешней оценки эффективности проектной деятельности для формирования коммуникативной иноязычной компетенции у учащихся среднего этапа обучения.
7. Определить специфику проектной деятельности учащихся на уроках иностранного языка и во внеурочное время, в том числе в процессе общешкольного проекта.
8. Проверить эффективность данного метода в ходе опытного обучения на среднем этапе.

Для решения поставленных задач использовались следующие **методы исследования**: изучение и критический анализ отечественной и зарубежной литературы по методике, педагогике, психологии, психолингвистике и лингвистике по рассматриваемой теме исследования; анализ действующих зарубежных и отечественных учебников для учащихся среднего этапа обучения иностранному языку; изучение и обобщение передового педагогического опыта по применению метода проектов; проведение опытного обучения и анализ его результатов; методы педагогической диагностики (наблюдение, анкетирование, тестирование), методы математической статистики при обработке данных.

Методологическую основу исследования составили: Государственный образовательный стандарт общего образования; Программы общеобразовательных учреждений; Базисный учебный план средней школы; труды в области философии образования и методологии психолого-педагогической науки (П.Я.Гальперин, Б.С.Гершунский, В.В.Давыдов, А.Н.Леонтьев, А.А.Леонтьев, И.Я.Лернер, и др.), теория и методика обучения иностранным языкам (И.Л.Бим., Н.И.Гез, А.А.Миролюбов, Е.И.Пассов, Е.С.Полат, И.В.Рахманов, Г.В.Рогова, В.В.Сафонова, Е.Н.Соловова и др.); теоретические исследования по проблеме личностно-ориентированного обучения (Ш.Бюлер, А.Г.Маслоу, К.Р.Роджерс, И.С.Якиманская и др.); исследования по проблемам психологических особенностей учащихся среднего школьного возраста (Л.И.Божович, М.Л.Вайсбурд, И.А.Зимняя, А.П.Петровский и др.); теория и

практика проблемного обучения (А.В.Брушлинский, Дж.Дьюи, М.И.Махмутов, В.В.Сафонова и др.); исследования по проектной методике (Е.С.Полат, М.Ю.Бухаркина, В.В.Копылова, А.П.Кузнецова, Н.Ю.Пахомова, И.Ю.Соловьева, D.L.Fried-Booth, S.Haines, T.Hutchinson и др.).

Апробация и внедрение.

Основные теоретические положения исследования и результаты опытного обучения обсуждались на заседаниях кафедры методики преподавания иностранных языков МПГУ и лаборатории ДО ИОСО РАО; были изложены автором в виде докладов и публикаций на международной конференции, посвященной 100-летию со дня рождения профессора В.Д.Аракина (МПГУ, 18-19 ноября 2004 г.), окружном семинаре молодых завучей (СВУО, школа № 297, 12 декабря.2004г.), видеоконференции «Метод проектов: теория и практика» (ИОСО РАО, 3 марта 2005 г.). Разработанная методика была апробирована в ходе опытного обучения в 7 А и 7 Б классах средней школы №297 г.Москвы в первом полугодии 2003г. С учетом полученных на первом этапе результатов опытное обучение было продолжено в 7-ых классах и в 2004 году. Всего в опытно-экспериментальном обучении приняло участие 55 учащихся.

НАУЧНАЯ НОВИЗНА исследования состоит в том, что впервые предпринимается попытка разработки методики организации и проведения проектной деятельности учащихся на среднем этапе обучения иностранным языкам в общеобразовательной школе для формирования коммуникативной иноязычной компетенции. Определена специфика организации проектной деятельности учащихся на уроках иностранного языка и во внеурочное время. Разработана система заданий для подготовки к

проектной деятельности и для ее проведения. Показана еще одна реальная возможность реализации межпредметных связей в преподавании иностранным языкам. Дано теоретическое и экспериментальное обоснование эффективности метода проектов в формировании коммуникативной компетенции у учащихся на среднем этапе обучения иностранным языкам.

ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ЗНАЧИМОСТЬ исследования заключается в следующем:

1. Теоретически обоснована возможность более эффективного способа совершенствования коммуникативной компетенции у учащихся на среднем этапе обучения иностранным языкам с применением метода проектов.
2. Выявлена возможность применения метода проектов для улучшения мотивации, развития познавательных интересов учащихся, способностей само - и взаимооценки.
3. Разработаны критерии внешней оценки всех типов проектов на основе существующих в методике параметров.
4. Уточнена типология проектов по иностранным языкам
5. Обоснована необходимость проведения пропедевтического курса для формирования необходимых навыков и умений проектной деятельности.

ПРАКТИЧЕСКАЯ ЗНАЧИМОСТЬ состоит в следующем:

1. Разработаны методические рекомендации по организации учебного процесса по иностранным языкам с использованием метода проектов на среднем этапе, которые могут быть использованы учителями общеобразовательной школы в своей практической деятельности.
2. Разработан и апробирован ряд учебных проектов для практической работы с использованием предложенной методики на уроках и во внеурочное время по иностранным языкам на среднем этапе школы, которые учителя могут использовать в своей работе.
3. Теоретические положения диссертации, а также практические рекомендации могут быть включены в курс лекций и семинарских занятий по методике обучения иностранным языкам в педагогических вузах и на курсах повышения квалификации учителей.

На защиту выносятся следующие **ПОЛОЖЕНИЯ**:

1. Использование метода проектов методически целесообразно для формирования коммуникативной компетенции учащихся на среднем этапе обучения иностранным языкам и для формирования устойчивой мотивации, развития познавательных интересов учащихся, интеллектуальных умений критического мышления, способностей само - и взаимооценки.
2. Эффективность использования метода проектов на среднем этапе общеобразовательной школы предусматривает проведения пропедевтического курса для формирования необходимых навыков и умений проектной деятельности.
3. Методика организации проектной деятельности учащихся по иностранному языку на уроке и во внеурочной деятельности с учетом их возрастных особенностей

предполагает реализацию четырех основных этапов: подготовительного, работы над проектом, защиты и оппонирования проектов, подведения итогов, внешней оценки.

4. Специфика предмета «иностраный язык» диктует необходимость внесения уточнений в разработанную в методике типологию учебных проектов по иностранным языкам.
5. Для организации учебно-воспитательного процесса по иностранному языку с использованием метода проектов целесообразно разработать цикловой план, отражающий логику познавательной деятельности учащихся на уроках иностранного языка при формировании коммуникативной компетенции.

Структура работы

Цели и задачи исследования определили следующую структуру диссертации: введение, три главы, заключение, библиография, приложение.

Во **«Введении»** обосновывается актуальность и выбор темы диссертации, выделяются объект и предмет исследования, формулируются цель, гипотеза и задачи, определяются новизна, теоретическая и практическая значимость работы, указываются основные положения, выносимые на защиту.

В **первой главе** диссертационного исследования «Современные подходы в формировании коммуникативной компетенции» рассматриваются цели и задачи обучения иностранному языку на среднем этапе в свете требований к уровню владения коммуникативной компетенцией, определенных образовательным стандартом общего образования; рассматривается проблема языкового образования учащихся в свете изменений в образовательной системе России; формулируются особенности личностно-ориентированного подхода к обучению и воспитанию учащихся; даны психолого-педагогические особенности учащихся среднего школьного возраста; проведен анализ исторических и современных подходов к использованию метода проектов.

Во **второй главе** «Метод проектов в обучении иностранным языкам» дан анализ специфики предмета «иностраный язык»; рассмотрена

существующая типология телекоммуникационных проектов по иностранным языкам и внесены некоторые уточнения; дан анализ особенностей телекоммуникационных проектов при обучении иностранным языкам; определена специфика организации проектной деятельности учащихся на уроках иностранного языка с применением телекоммуникаций.

В **третьей главе** обоснованы необходимость подготовки учителем проектного задания до урока и проведения пропедевтического курса для формирования необходимых для выполнения проектов навыков и умений; даны методические рекомендации по их проведению; дана методика организации и проведения проектной деятельности учащихся на уроке иностранного языка, во внеурочное время, в том числе в рамках общешкольного проекта; приведены результаты опытного обучения.

В **«Заключении»** подводятся итоги проведенного исследования; обобщаются результаты работы, позволяющие считать ее задачи решенными, гипотезу подтвержденной; намечаются направления дальнейшего исследования.

Исследование заканчивается комплектом **приложений**, содержащим: задания для формирования необходимых для проектной деятельности навыков и умений, формируемых в ходе пропедевтического курса; дидактических материалов для организации проектной деятельности, включающих цикловое планирование учебного процесса; проектную документацию, памятки, тексты для формирования речевых умений чтения и аудирования, примеры проектных работ; срезы и итоги опытного обучения.

Основное содержание работы

В данном исследовании предлагается один из способов повышения эффективности формирования иноязычной коммуникативной компетенции, развития познавательных интересов учащихся, интеллектуальных умений критического и творческого мышления, способностей само - и взаимооценки - с помощью метода проектов.

Говоря о коммуникативной компетенции в области иностранного языка, мы

имеем в виду способность и готовность учащихся использовать иностранный язык в разнообразных ситуациях общения в соответствии с нормами данного языка, при работе с иноязычной информацией в совокупности знаний социолингвистического и социокультурного планов. Кроме того, направленность процесса обучения на практическое овладение иностранным языком ставит своей целью не только подготовить ученика к иноязычной коммуникации в заданных программой пределах, но и способствовать формированию и развитию личности, способной принимать нестандартные решения, чтобы приобретаемые учеником знания стали инструментом раскрытия его интеллектуального, духовного и творческого потенциала, а не самоцелью обучения

Переосмысление традиционных подходов к образованию стало центральной идеей коренной перестройки современной школы и многочисленных реформаторских программ и концепций в сфере образования последних десятилетий, взявших ориентир на личностно-ориентированный подход.

Ориентация на личность учащегося определяет и современную концепцию языкового образования, основными тенденциями которого являются:

- личностно-ориентированный подход к обучению иностранным языкам;
- формирование коммуникативной, социокультурной и компенсаторной компетенций, обеспечивающих развитие критического мышления, социализацию личности учащихся, основывающихся на проблемности процесса обучения;
- необходимость приобщения к образу сознания другого народа через диалог культур;
- построение процесса обучения иностранным языкам на деятельностной основе.

Наиболее актуальной педагогической технологией, способной обеспечить решение поставленных перед образованием задач, является **метод проектов**. Появившись в начале прошлого столетия для решения актуальных для того времени задач образования, метод проектов не утратил своей актуальности и в наши дни. Именно с точки зрения проблемы адаптации школы к современным экономическим реалиям, с точки зрения его практицизма метод проектов представляет для нас определенный дидактический интерес.

В традиционно сложившейся практике обучения иностранным языкам достижение практических и развивающих целей обучения иностранным языкам

затруднено, так как реализуемые в настоящее время методы обучения недостаточно учитывают психолингвистические особенности предмета «иностранный язык» и объективные закономерности его обучения.

С точки зрения психологии, овладение речевой деятельностью происходит только тогда, когда потребность речевого общения воплощается в предмете этой деятельности – мысли. Следовательно, нужны такие ситуации, в основе которых был бы обмен мыслями, а язык стал бы средством формирования и формулирования этих мыслей. Приоритетными должны стать такие методы, приемы обучения, которые могли бы предоставить достаточный объем устной практики каждому ученику группы на уроке, а на этапе творческого применения речевого материала могли обеспечить общение учащихся на основе обмена мнениями, мыслями по поводу той или иной проблемной ситуации, знаний учащимися особенностей функционирования иностранного языка в новой для них культуре. Метод проектов в силу своей дидактической сущности позволяет решать эти задачи. В его основу положена идея о направленности учебно-познавательной деятельности на результат, который достигается благодаря решению той или иной практически или теоретически значимой для ученика проблемы.

Анализ основных методологических и теоретических подходов к исследованию возможных способов применения метода проектов как эффективного средства формирования коммуникативной компетенции показал, что метод проектов в процессе изучения иностранного языка позволяет интегрировать различные виды иноязычного речевого общения для решения определенных информационных, исследовательских проблемных задач. Проектная деятельность ставит учащегося в ситуацию реального использования изучаемого языка, дает возможность переместить акцент с лингвистического компонента на содержательный и сосредоточить их внимание не на языке, а на проблеме, способствуя осознанию целей и возможностей изучения иностранного языка, включая процесс освоения иностранным языком в продуктивную творческую деятельность. Учебный процесс при этом строится не с точки зрения приоритетов учебного материала, а с точки зрения развития личности ученика, исходя из ее интересов, способностей, возможностей.

Изучение возрастных особенностей учащихся среднего школьного возраста с целью определения эффективности данного метода для формирования у них коммуникативной компетенции, развития потенциальных способностей и возможностей показал, что достигнутый учащимися уровень интеллектуального и психического развития свидетельствуют о наличии у них потенциала, опираясь на который, можно оптимизировать процесс становления их коммуникативных способностей. Объем освоенных знаний, навыков и умений, опыт познавательной деятельности учащихся данного возраста достаточны для увеличения уровня самостоятельности на этапе реализации проекта. Метод проектов создает условия, при которых учащиеся обучаются групповому взаимодействию и приобретают коммуникативные умения, что важно для социализации учащихся, особенно в подростковом возрасте, так как система отношений со сверстниками, стремление быть общественно значимым весьма ценны для подростков. На основе «центрального психологического новообразования – чувства взрослости - мышление подростка становится более самостоятельным, творческим, формируется критичность мышления» (И.А.Зимняя Психология обучения иностранным языкам в школе, 1991 с.136). Следовательно, подростки могут в определенном смысле активно участвовать в выборе, организации и конструировании содержания обучения. Интенсивное развитие формально-логического мышления позволяет сместить акцент с усвоения учащимися определенного набора умений и навыков, когда обучение происходит за счет эксплуатации памяти, на самостоятельное добывание их путем включения школьников в процесс поиска решения проблемы.

Вполне очевидно, что метод проектов, будучи комплексным методом, предполагающим по своей сути использование широкого спектра проблемных, исследовательских, поисковых методов, обучение в сотрудничестве, способен решить целый комплекс задач, связанных с оптимизацией учебного процесса по иностранному языку при условии соблюдения основных требований, предъявляемых к его использованию. Одним из таких требований является знание типологии проектов, так как организация проектной деятельности во многом определяется типом проекта. На основе общедидактической типологии проектов, разработанной Е.С.Полат, М.Ю.Бухаркина предложила типологию телекоммуникационных проектов при обучении иностранным языкам, которая, с нашей точки зрения, может быть частично отнесена и к

проектам, выполняемым вне сети. Однако, специфика предмета «иностраный язык» диктует необходимость внесения некоторых уточнений в разработанную типологию учебных проектов по иностранным языкам. Это связано с рядом причин: Во-первых, владение социокультурной компетенцией означает знание национально-культурной специфики речевого поведения, системы культурных и социальных отношений и социокультурного портрета стран, говорящих на изучаемом языке. В связи с этим такие типы проектов как «филологические» и «культурологические» были объединены в «социокультурные», поскольку они призваны познакомить учащихся с национально-культурными особенностями стран изучаемого языка. Кроме того, изучение некоторых тем предусматривает обсуждение вопросов, связанных с проблемами взаимоотношения людей, их вкусами, взглядами и т.п., что позволило дополнительно выделить «социальный» тип проектов. Разумеется, при дальнейшей разработке типологии проектов остались существенные для методики обучения иностранным языкам признаки, обусловленные целями обучения: практическое овладение языком, коммуникативное развитие учащихся, ознакомление с культуроведческими знаниями. Итак, мы предлагаем уточненную типологию проектов по иностранным языкам с учетом специфики формирования коммуникативной компетенции:

I. Социокультурные:

1. Социолингвистические
2. Культуроведческие (страноведческие):
 - а) историко-географические;
 - б) этнографические;
 - в) политические;
 - г) экономические.
3. Социальные.

II. Ролево-игровые и игровые:

- а) воображаемые путешествия;
- б) имитационно-деловые;
- в) драматические;
- г) имитационно-социальные

Разумеется, вновь разработанная типология не заменяет собой общедидактическую, а лишь конкретизирует ее с учетом специфики предмета.

По иностранному языку проекты, так же как и по другим школьным дисциплинам, могут быть исследовательскими или практико-ориентированными, различаться видом координации, сроками исполнения, но предмет исследования всегда лежит в предметной области данной учебной дисциплины. Поэтому, разрабатывая тот или иной проект, учитель должен иметь в виду характерные особенности каждого из них с учетом специфики предмета «иностранный язык».

Выполнение проекта любого типа может помочь учащимся «расширить их понимание окружающего мира, понять сходства и различия между культурами разных народов» (Полат Е.С. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования, 2000, с.209). Однако наиболее сложной и вместе с тем существенной задачей для методики есть и остается вопрос создания естественной языковой среды, создания условий для формирования потребности в использовании иностранного языка как средства общения. Решение этой проблемы открывает путь к подлинной оптимизации учебного процесса по иностранному языку. С помощью различных методов, приемов, средств обучения удавалось лишь создать достаточно устойчивую мотивацию учения. Все более расширяющаяся тенденция к увеличению роли и места в школьном образовании новейших средств информационных технологий позволяет выявить новую возможность использования метода проектов в образовательном процессе, еще одну возможность создания естественной языковой среды – организации совместных международных телекоммуникационных проектов, и вместе с этим, возможность решения проблемы повышения мотивации учащихся к изучению иностранного языка. Однако в задачу данного исследования не входило рассмотрение всех проблем, связанных с особенностями организации и проведения телекоммуникационных проектов. Эти проблемы нашли свое отражение в диссертационных исследованиях М.Ю. Бухаркиной, Н.Ю.Пахомовой, Е.В.Хмельницкой, Л.Б.Хэгай и др. Предметом данного исследования является использование метода проектов на уроках иностранного языка на среднем этапе обучения, поскольку именно этот вопрос не нашел своего практического решения. В диссертации дан краткий анализ особенностей телекоммуникационных проектов при обучении иностранным языкам. Выполнение сетевых проектов, основанное на контакте учащихся с

представителями другой культуры, предполагает наличие в системе обучения социокультурного компонента. Социокультурная составляющая международного проекта способствует обогащению лингвистических, страноведческих и лингвострановедческих знаний, развитию языковой и речевой наблюдательности, языковой культуры. Все это может стать хорошим стимулом для углубления знаний о собственной стране, что, в свою очередь, способствует повышению мотивации в изучении иностранного языка.

Деятельность учителя и учащихся при выполнении любого проекта всегда подчинена определенной логике, которая реализуется в последовательности определенных этапов и стадий. Что касается вопроса структурирования проекта, то при обучении иностранным языкам сохраняются общие подходы, разработанные в дидактике:

1. *Целеполагание* (определение темы, проблемы, гипотез, целей проекта).
2. *Планирование* (определение методов исследования, источников информации, критериев оценки).
3. *Исследование* (сбор информации, решение промежуточных задач).
4. *Презентация* (защита и оппонирование) и *оценка результатов* (качественная оценка проделанной работы).

Успех реализации метода проектов во многом зависит от правильно организованной работы и совместных усилий участников проекта на всех этапах и стадиях, степени владения учащимися необходимыми для проектной деятельности навыками и умениями. Анализ практики использования метода проектов показал, что для продуктивной совместной или индивидуальной деятельности в проекте учащиеся должны владеть целым рядом общеучебных умений:

- 1) *интеллектуальными*: работать с информацией, анализировать, систематизировать, обобщать ее, устанавливать ассоциации с ранее изученным, делать выводы;
- 2) *творческими*: генерировать идеи, находить многовариантные решения проблемы, предвидеть возможные последствия принимаемых решений;
- 3) *коммуникативными*: вступать в общение, слушать партнера по общению, адекватно влиять на собеседника, отстаивать свою точку зрения, находить

компромисс с собеседником, прогнозировать результат своего высказывания и др.

- 4) *социальными*: сотрудничать с другими, принимать точку зрения других, нести ответственность за результаты своего труда, подчиняться решению группы, доверять членам команды.

Следовательно, учащиеся должны быть определенным образом подготовлены вести аналитическую поисковую деятельность. Однако, в большинстве случаев они не готовы к проектной деятельности в полном объеме, что обусловило необходимость организации пропедевтического курса. В задачи этого курса входило:

- ознакомление учащихся с сутью проектной деятельностью;
- проверка их готовности работать в группах сотрудничества и ознакомление с основными требованиями совместной работы;
- проведение предварительного тренинга по формированию умения выявлять проблемы на основе анализа проблемных ситуаций;
- проведение предварительного тренинга по определению степени сформированности умений участия в дискуссии (давать аргументированные ответы; умению формировать совместно общую позицию, пр.);
- проведение тренинга по формированию умений планировать совместную деятельность, распределять роли, задания между участниками проектной деятельности; оценивать свои результаты и результаты всей группы.

Разумеется, при этом оставалась главная методическая задача – все эти умения должны были реализовываться на иностранном языке. Метод проектов – с одной стороны, - средство формирования и развития иноязычной коммуникативной компетенции, а с другой, сам требует определенного уровня сформированности общеучебных и речевых умений. Для организации такой подготовительной работы был разработан комплект памяток, поскольку на весь пропедевтический этап было отведено 4 урока. Все уроки проводились на иностранном языке. Учащиеся четко понимали их цель и потому достаточно активно участвовали в организуемых тренингах.

Для успешной организации проектной деятельности учащихся подготовка учителем проектного задания до урока имеет также немаловажное значение. Под *проектным заданием* мы понимаем объект проектной

деятельности, замысел, имеющий определенную целевую заданность конечного результата, выполнение которого требует поиска доказательств, интеграции знаний и умений. Учителю необходимо решить следующие задачи:

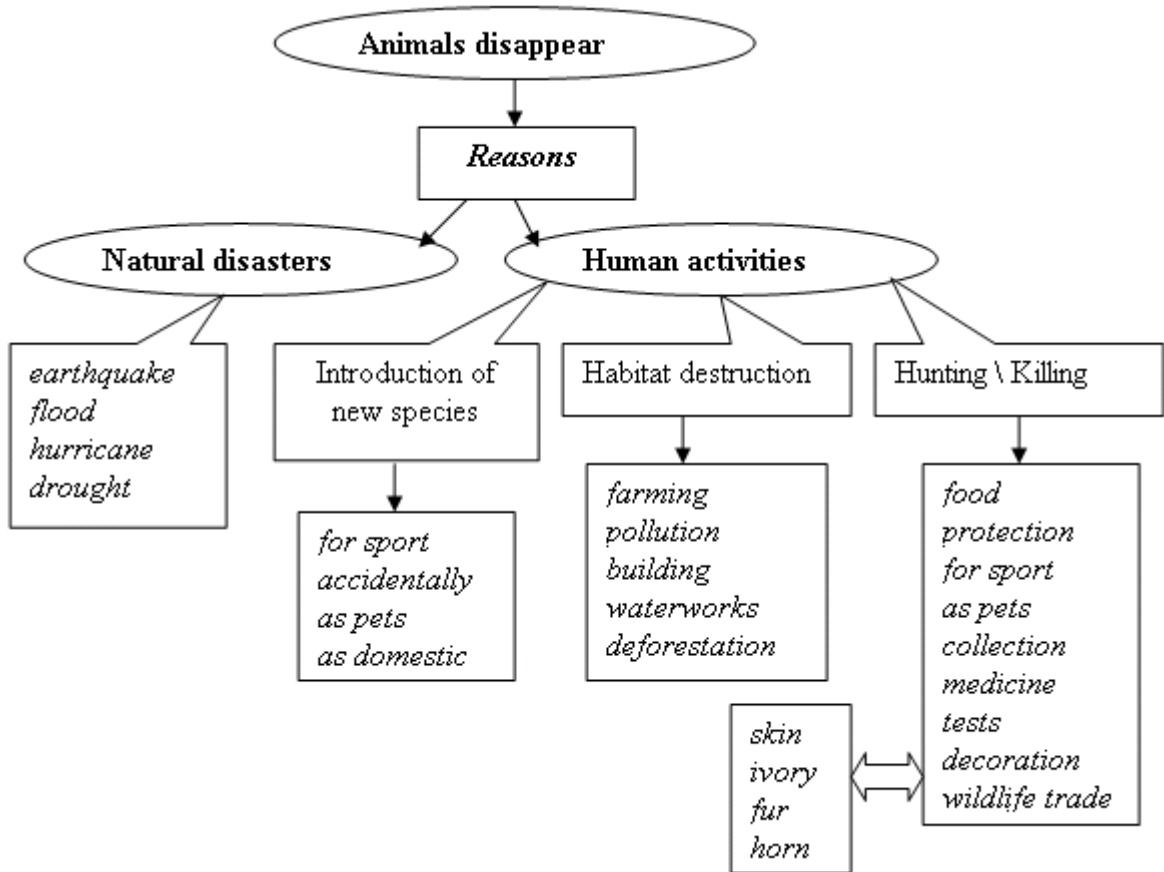
- выбрать тему для предстоящего проекта, выявить проблему, сформулировать возможные гипотезы решения проблемы;
- подобрать проблемные ситуации для выявления проблемы и формулирования гипотез учащимися;
- провести отбор содержания обучения и подготовку вопросов для организации обсуждения по предполагаемым проблемам и гипотезам;
- определить источники информации, продумать возможное техническое, организационное обеспечение.

Отбор методов, организационных форм, средств обучения должны быть адекватны логике познавательной деятельности. Разработанный в рамках исследования циклоплан позволил достаточно четко определить содержание деятельности учителя и учащихся на каждом этапе овладения языковым материалом и определить место проектных заданий в общей системе уроков. Под цикловым планированием мы понимаем планирование, которое не предусматривает конкретного содержания, а только логику развития познавательных действий учащихся и обучающих действий учителя (Полат Е.С. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования, 2000, с.134). Циклоплан дает возможность определить место проектной деятельности на каждом уроке, заранее определить, какие упражнения, задания будут востребованы и сколько времени потребуется для выполнения каждого вида работ.

Зная заранее, в рамках какой темы учащиеся будут выполнять проект, и каким он предположительно будет, учитель отбирает необходимую и достаточную лексику, группируя ее по ситуациям, связанных с проблемой проекта. Составление ассоциативных схем позволяет учителю продумать гипотезы решения рассматриваемой проблемы, вопросы, которые, в случае необходимости, можно будет дополнительно задать, чтобы направить мысль учащихся в нужное русло, а также возможный вариант записи учителем на доске предлагаемых учащимися причин возникновения выявленной проблемы. Обсуждение учащимися проблем и выдвижение гипотез осуществляется при

помощи методов «Мозгового штурма» и дискуссии. Вот как выглядела ассоциативная схема, подготовленная учителем до урока, к рассматриваемому в рамках диссертационного исследования проекту «Как спасти животный мир от вымирания?»:

Схема 1



Необходимо заранее продумать вопросы проблемной направленности. Для того чтобы обеспечить эффективное обсуждение на уроке, необходимо, чтобы отобранные проблемы для проектной деятельности соответствовали программе обучения на соответствующем этапе обучения иностранным языкам, были доступными по сложности и отвечали интересам учащихся этого возраста и в большей мере отражали возможность обсуждения, чем их решения. Рассуждая над возможными путями решения обозначенных в проекте проблем, учащиеся акцентируют внимание не на форме, а на содержании своего высказывания, переместив, таким образом, акцент с лингвистического аспекта на содержательный. Проблемная постановка вопроса, отсутствие полной информации в поставленной задаче или тексте требует поиска дополнительной информации. Таким образом, учащиеся получают возможность осуществлять творческую, поисковую, исследовательскую деятельность в рамках заданной темы при работе с иноязычными текстами, печатными и звуковыми. Это способствует развитию интеллектуальных умений критического и творческого

мышления, формированию специфических навыков работы с информацией. За счет тщательного отбора учителем содержания на основе проблемных ситуаций, текстов для чтения, аудирования, проблемных ситуаций для развития умений диалогической речи, происходит расширение потенциального словаря учащихся.

Предлагаемая ниже схема показывает, каким образом осуществляется учителем отбор содержания:

Схема 2



Деятельность учащихся при работе над проектом основывается на сочетании индивидуальной самостоятельной работы с работой в группе сотрудничества, где они учатся планировать совместную деятельность. Это способствует развитию социальных и организаторских умений учащихся, умению работать в «команде». Вполне очевидно, что при выполнении проектов качественно меняется роль учителя. Учитель – не транслятор готовых знаний, а соучастник педагогического процесса. Он становится помощником, консультантом, координатором самостоятельной работы учащихся. Разумеется, эта работа нуждается в поэтапном контроле и оценке. Анализ проектной документации, предлагаемой разными исследователями, позволил нам разработать дидактическое оснащение с учетом рассматриваемого возраста. Проектная документация, с нашей точки зрения, в значительной мере облегчает и дисциплинирует весь процесс работы над проектом, и включает следующие виды документации для учащихся: *паспорт проекта, рабочий лист, оценочный лист*.

Особое значение имеет стадия защиты проектов, на котором происходит анализ проектной деятельности, включающий само – и взаимооценку (рефлексия). Подводятся итоги совместной работы учащихся, дается качественная оценка проделанной работе. Отрабатывается шкала индивидуальных ценностей, в которой результаты не только своего, но и труда других людей приобретают особую значимость, что способствует повышению личной уверенности у каждого участника проекта, развивается умение правильно оценивать себя и других.

Учащиеся должны быть готовы к обоснованному пояснению любого аспекта. На основе выделенных Е.С.Полат параметров внешней оценки проектов нами были разработаны критерии, с помощью которых может быть дан анализ групповой работе, творчеству учащихся, эстетике оформления, работе с информацией, самостоятельности, умению отвечать на вопросы. Разработанные критерии позволяют также оценить эффективность проектной деятельности для формирования коммуникативной компетенции, поскольку главным результатом работы над проектом является сформированность речевых умений, способность учащихся предъявить способ решения проблемы проекта, дать анализ своей проектной деятельности. Эти критерии желательно здесь назвать.

Успех выполнения проекта по любому предмету, в том числе и по иностранному языку, зависит от организации деятельности учащихся во внеурочное время, которая реализуется по следующим направлениям: 1) как продолжение урочной деятельности; 2) в рамках научных обществ (НОУ); 3) в рамках общешкольного проекта.

Проект, предназначенный для реализации в учебном процессе на уроках, предполагает достаточно большой объем внеурочной деятельности, связанной с поиском необходимой для рассматриваемой проблемы информации, консультацией учителей-предметников (если выполняется межпредметный проект), дополнительной консультацией учителя, курирующего проект. Во внеурочное время осуществляется совместная работа участников одной проектной группы по обсуждению собранного материала с целью подготовки его к промежуточной аттестации, к защите проектов. Необходимо предусмотреть возможность проведения этих видов работ, как на уроке, так и во внеурочное время.

Подбор материала к проекту должен быть организован до начала

работы над ним. Вся необходимая информация к каждому конкретному проекту может содержаться либо в специально организованной электронной папке, выступающей в роли каталога, где материал представляется в виде ссылок на рекомендуемые источники с краткой аннотацией предлагаемых статей, видеозаписей, либо в «портфеле проекта» - папке, в которой также должны быть ссылки на возможные источники с небольшими аннотациями к предлагаемым текстам, книгам, журналам и т.п., а также готовый материал по проблеме проекта. В любом случае, одной из главных задач создания информационного источника и в том, и в другом случае является развитие умений учащихся работать с информацией. Предлагаемая дополнительная информация должна отражать различные точки зрения на один и тот же вопрос, что позволит не сковывать инициативу учащихся, научит их самостоятельно мыслить, иметь свое мнение и уметь его аргументировать.

Педагогически грамотно организованная самостоятельная познавательная и творческая деятельность учащихся может стать для них стимулом к дальнейшей исследовательской работе, потребности узнать о рассматриваемой теме больше и глубже. Выходом становится организация научного общества учащихся (НОУ), являющимся вторым направлением организации проектной деятельности учащихся во внеурочное время. Задача учителей, организующих проекты в рамках НОУ, - определиться с необходимостью и педагогической целесообразностью выполнения того или иного проекта: в какой мере проблематика проектов может быть связана с программой того или иного учебного предмета; к какому кругу познавательных и творческих интересов относятся предполагаемые проекты; как эти интересы соотносятся с практикой (их актуальность, практическая ценность и т.д.); каким образом проекты будут способствовать развитию интеллектуальных и творческих способностей учащихся.

Учебный проект может стать одной из образовательных форм, организующей учебно-воспитательную работу всего образовательного учреждения, как урочную, так и внеклассную. Общешкольные проекты – это третье направление организации проектной деятельности учащихся во внеурочное время. Дидактическими целями общешкольных проектов, также как любых других, являются следующие:

- 1) формирование устойчивого интереса к учебному процессу ввиду значимости результатов исследования;
- 2) реализация индивидуализации и дифференциации обучения через использование педагогических технологий личностно-ориентированного подхода;
- 3) совершенствование навыков самостоятельной работы в процессе поиска и подбора необходимой литературы;
- 4) развитие социальных и коммуникативных умений при использовании технологии сотрудничества;
- 5) развитие интеллектуальных умений критического и творческого мышления при решении исследовательских задач, требующих интеграции знаний из разных областей.

К общешкольным проектам предъявляются те же требования, что и к проектам, проводимым в рамках уроков. Одно из основных – наличие значимой в исследовательском плане проблемы, которая требует интегрированного знания, исследовательского поиска для ее решения. Важно, чтобы проблема была рассмотрена с разных сторон: нравственной, исторической, экологической, политической и д.р. и с точки зрения разных предметов, чтобы у учащихся сложилась целостная картина актуальности проблемы, важности и необходимости ее решения, практической ценности для самих учащихся в плане развития их творческих и интеллектуальных способностей. Выполнение проектов по иностранным языкам в рамках общешкольного проекта вносит свой вклад в рассмотрение общей проблемы. Учащиеся проводят исследования на основе иноязычной информации, а также на основе участия в телекоммуникационных проектах с носителями языка, привнося таким образом дополнительный взгляд на проблему. Возможность учащихся увидеть реальный результат своего владения языком позволяет по-новому взглянуть на изучаемый в школе предмет, что может стать достаточным стимулом для дальнейшего или более углубленного изучения иностранного языка.

Как правило, вся школа оказывается задействованной в проблематике общешкольного проекта. Вступая в тесное взаимодействие с творческими мастерскими, кружками и клубами, учащиеся с разными интересами, разным творческим потенциалом совместными усилиями создают творческий продукт

своей исследовательской или практико-ориентированной деятельности. В этом суть личностно-ориентированного подхода и ценность проектной деятельности.

Итогом всей работы становится научно-практическая конференция, в ходе которой подводятся итоги проектной деятельности школы, делаются выводы о важности решения проблемы. Важно, чтобы проблема была осмыслена учащимися. Важен тот практический опыт исследовательской работы, который приобрели учащиеся, важны те умения критического мышления, которые школьники сформировали в процессе проектной деятельности и работы научно-практической конференции.

Таким образом, мы видим, что метод проектов может стать одним из эффективных способов формирования и развития личности учащихся, умеющей ориентироваться в огромном потоке информации, способной принимать нестандартные решения, раскрытия их интеллектуального, духовного и творческого потенциала, повышения мотивации к учебно-познавательной деятельности. Разумеется, мы не рассматриваем метод проектов как основной, определяющий стратегию обучения иностранным языкам, претендующий на то, чтобы вытеснить другие методы и виды учебной деятельности. Система обучения определяется общей концепцией обучения и включает целый комплекс компонентов – цели, содержание, методы, организационные формы, средства обучения. Все компоненты этой системы взаимосвязаны. Метод проектов – это лишь один из ее компонентов, который может быть эффективно использован на различных этапах обучения, дополняя любые другие методы в условиях вариативности обучения иностранному языку и позволяющий оптимизировать процесс обучения иностранным языкам.

Теоретические данные, на которых строится вывод об эффективности применения метода проектов для повышения уровня коммуникативной компетенции, формирования устойчивой мотивации, а также формирования умений критического мышления и умений работать с информацией потребовали проведения эксперимента с целью подтверждения справедливости выдвинутых гипотез. Главной целью эксперимента была проверка эффективности разработанной методики в повышении уровня коммуникативной компетенции учащихся, улучшении мотивации и развитии познавательных интересов учащихся, развитии интеллектуальных умений

критического и творческого мышления в ходе выполнения проектов. Проведение эксперимента не предусматривало наличия контрольной группы в силу следующих причин:

- при проведении экспериментального обучения с использованием метода проектов создаются условия для формирования подлинной потребности использовать иностранный язык как средство общения и, соответственно, формируется устойчивая мотивация к изучению иностранного языка. Поскольку такие или даже подобные условия не создаются в контрольной группе, то это изначально предусматривает неравные условия для экспериментальной и контрольной групп;
- сравнение должно идти по совокупности параметров, а в условиях, когда учащиеся контрольной и экспериментальной групп не только обучаются с применением разных технологий, но и разных средств обучения, это не представляется возможным.

В ходе проведенного эксперимента сравнение осуществлялось с исходным уровнем обученности на соответствующем этапе обучения, который мы соотносили с требованиями стандарта общего образования. Эффективность обучения определялась на основе анализа сформированных умений и навыков у одних и тех же учащихся по линии «сильный», «средний» и «слабый» в начале и конце экспериментального обучения. Кроме этого, проводились текущие срезы. Экспериментальное обучение заключалось в выполнении учащимися проектов на занятиях и во внеурочное время. Выполнение проектов было интегрировано в систему обучения иностранному языку на среднем этапе в соответствии с требованиями программы.

В ходе экспериментального обучения учащимися было выполнено четыре проекта, представляющих собой разные типы: “How to become independent of weather?”, “Does climate influence living beings? Arguments for and against”, “How to save animals from extinction?” “Man: the creator and the destroyer”. На примере проекта “How to save animals from extinction?” была показана методика организации проектной деятельности на уроке.

Для определения эффективности использования метода проектов в формировании коммуникативной компетенции были выделены основные и дополнительные параметры и соответствующие им критерии. *Основными* параметрами экспериментального обучения явились: лингвистическая,

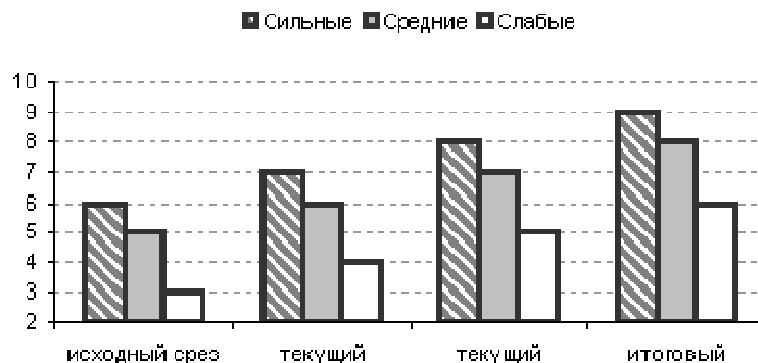
прагматическая, социокультурная. В качестве *дополнительных* параметров были выделены учебно-познавательная и социальная компетенции.

В целях проверки степени сформированности лингвистической компетенции был проведен исходный срез, для которого были подобраны тексты и разработаны специальные задания. Суммарные общегрупповые результаты выполнения заданий учащимися, определяемые по формуле

коэффициента успешности $KY = \frac{V}{P_{\max}}$, где V – количество набранных баллов, P_{\max} – максимальное количество набранных баллов, дают возможность более наглядно увидеть динамику изменения тестируемых параметров лингвистического аспекта. Основным инструментом для определения сформированности других компетенций явилось наблюдение в ходе проводимых срезов, в естественных условиях работы над проектом, а также в ходе защиты и оппонирования проектов.

Для определения уровня сформированных умений аудирования, говорения, чтения, письма и эффективности применяемой методики был проведен итоговый срез, в котором учащиеся выполняли задания, близкие по характеру и целевой ориентации к заданиям исходного среза. Помимо исходного и итогового срезов в процессе обучения было проведено два текущих. Сравнительные показатели всех четырех срезов по одному из видов речевой деятельности (диалогической) представлены в диаграмме 1:

Диаграмма 1
Сравнительные показатели уровня владения диалогической речью.



Сравнительные результаты экспериментального обучения, выраженные в средних показателях КУ, представлены в таблице 1

Таблица 1

<i>Вид речевой деятельности</i>	<i>КУ до ЭО</i>	<i>КУ после ЭО</i>
Монол Монологическая речь	0,4	0,8
Диалогическая речь	0,4	0,6
Ознакомительное чтение	0,6	0,8
Изучающее чтение	0,6	0,9
Аудирование	0,63	0,86
Письмо	0,4	0.8

Как видно из диаграммы наблюдается рост объема высказываний у всех учащихся, причем у «слабых» он увеличился в два раза и составил 6 реплик вместо 3 по результатам исходного среза. У «средних» и «сильных» прирост составил 63% и 50% соответственно. Динамика роста у «слабых» учащихся свидетельствует о том, что предлагаемая методика не зависит от уровня общей языковой подготовки учащихся, что еще раз подтверждает ее эффективность. Что касается результатов, представленных в таблице № , то можно наблюдать динамику роста по всем видам речевой деятельности. Качественная интерпретация результатов экспериментального обучения также подтверждает эффективность предлагаемой методики.

Результаты проверки дают основание полагать, что на качество сформированных навыков и умений положительно повлияло увеличение времени устной практики каждого ученика на этапах формирования и совершенствования навыков, а также на этапе творческого применения материала за счет организации обучения в группах сотрудничества. Увеличение количества предложений в устном высказывании на предложенную тему мы объясняем также активизацией пассивного словаря, освоенного самостоятельно при работе с дополнительными материалами в процессе работы над проектами.

Таким образом, результаты опытного обучения могут рассматриваться как подтверждение ранее выдвинутой гипотезы исследования и

доказательство эффективности применения данной технологии на среднем этапе обучения иностранному языку. Результаты исследования подтвердили правильность

выдвинутой в начале работы гипотезы и позволили сделать следующие выводы:

1. Предложенная методика адекватна цели исследования.
2. Использование метода проектов на среднем этапе обучения иностранному языку имеет ряд преимуществ, основные из которых: а) повышение уровня коммуникативной компетенции учащихся; б) улучшение мотивации и развитию познавательных интересов учащихся, способностей само - и взаимооценки; в) развитие интеллектуальных умений критического и творческого мышления; г) возможность учета возрастных и психофизиологических особенностей подростков.

Основные положения диссертационного исследования отражены в следующих публикациях:

1. Палаева Л.И. Подготовительный этап для организации проектной деятельности учащихся на среднем этапе общеобразовательной школы // Лингвистика и лингвистическое образование в современном мире. Материалы международной конференции, посвященной 100-летию со дня рождения профессора В.Д.Аракина. – Москва, 2004. – с.339-343. – 0,25 п.л.

2. Палаева Л.И. Подготовка учителя к организации проектной деятельности // Метод проектов: теория и практика. Материалы видеоконференции – электронный адрес – <http://www.ioso.ru/distant>